

DC Motor SlimTower Bladeless Fan

EFB-530



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.



USER MANUAL

請即進行保用登記! 有關保用條款細則,請看説明書最後一頁。

Please register your warranty information now!

For Warranty Terms & Conditions,

please refer to the last page of this user manual.

Table of Contents

Warnings & Safety Precautions	04
Product Structure	05
Operation Instructions	08
Cleaning and Maintenance	10
Troubleshooting	11
Technical Specification	11
Warranty Terms & Conditions	19

Warnings & Safety Precautions

WARNING!

Read all instructions carefully before using this product.

- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
- This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory
 or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given
 supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
- Mind your children and DO NOT let children play with this product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
- Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
- Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.
- 1. Read this manual carefully before using this product.
- 2. Connect this product to a main power supplier of 220-240V~ 50-60Hz only.
- 3. Keep this product and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage to this product.
- DO NOT place this product's power cord under carpets. DO NOT cover the cord with small clothes, shirts or other similar elements. Place the cord away from traffic areas in order to avoid any risk of tripping over.
- DO NOT operate this product if the cable or plug is damaged. If the cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 6. This product is strictly for indoor use only.
- 7. DO NOT cover this product during using.
- 8. Always operate this product on a stable flat horizontal surface.
- 9. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of this product in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children shall not play with this product.
- Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on this product or touching the plug and mains supply connections.
- DO NOT leave this product unattended when it is in use. Turn off and disconnect this product when you leave the room for an extended period of time.
- Switch off this product and unplug from the mains socket when not in use, before cleaning or other maintenance.
- 13. To disconnect this product, press **(b)** button to turn off the product, then remove the plug from outlet. DO NOT pull the cord to disconnect the plug.
- 14. Use this product only as described in this manual.
- 15. DO NOT insert anything through the inlet and outlet grilles when this product is in use.
- 16. DO NOT leave hair, tissue, tablecloths, clothes or curtains near all openings of this product, they could be sucked into this product and be taken within the internal moving parts that could cause injury or damage.
- 17. DO NOT use this product in wet or damp locations such as bathrooms.
- 18. Make sure the cord is completely extended before use.
- DO NOT operate this product if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
 DO NOT operate this product with a damaged plug or cord.

Product Structure

Main Body



Control Panel



Product Structure

Remote Control



Note:

The Remote Control should be pointed directly at the Control Panel to maximize remote control reception.

The following phenomena may occur during operation:

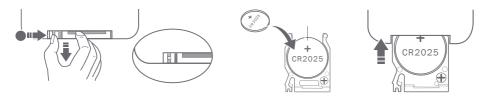
- This product may respond to the remote control of other devices.
- If you use the remote control of this product, other devices may respond. This is due to overlapping frequencies of the remote control. There is no quality problem in the product itself. To avoid interference, keep the Remote Control away from other electrical devices during operation.

Product Structure

Installing The Battery

WARNING!

- This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep batteries out of children's reach at all times.
- If accidentally swallow battery, seek medical attention immediately!
- There is a buckle located at the bottom of the remote control. Press the buckle inward and pull
 out the battery slot.
- 2. Place the battery onto the battery slot. Make sure the battery's polarity is correct.
- 3. Reinsert the battery slot into the Remote Control until the buckle snaps shut.



Note:

- If Remote Control will not be used for a prolonged period of time, please remove the battery.
- DO NOT recharge the battery.

Operation Instructions

WARNING!

- Check the household voltage to ensure it matches the specification on the product's rating label.
- . DO NOT block the air inlet and outlet.

Key		Function
0	On/Off	 Touch key to turn on the product. Touch key again to turn off the product.
(4)	Timer	 Touch (a) to set 0.5-7.5 hr off-timer countdown. When time is up, the product will turn off automatically. Touch and hold (a) for 3 seconds to cancel timer.
©	Wind Speed	Touch key to cycle wind speed among levels 1-8.
•	Oscillation	 Touch key to start 90° oscillation. Touch again to stop oscillation.

Turn On 🕚

Connect product to the power source. Buzzer beeps once and product enters standby status. Touch **(b)** key to turn on the product. On/Off Indicator Light lights up constant in blue.

Adjusting Wind Speed 🚱

Default wind speed is Level 3. Touch key repeatedly to adjust wind speed from Level 4 to Level 8. Touching key one more time will return wind speed to Level 1 and cycle begins anew. Corresponding wind speed indicator will light up constant in blue.

Oscillation Function **3**

When the product is turned on, touch **②** key to activate oscillation. To deactivate oscillation, touch **③** key again.

Operation Instructions

Timer Function @

Touch **②** key repeatedly to set off-timer between 0.5-7.5 hr. When countdown is completed, the product will automatically turn off. Each touch increases the timer by 0.5 hr, and the corresponding Timer Indicator lights will light up constant in red.

Off Timer	Touch @ Key	Timer Indicator Light
0.5 hr	1 time	0.5hr
1hr	2 times	1hr
1.5hrs	3 times	0.5hr + 1hr
2 hrs	4 times	2 hr
2.5 hrs	5 times	0.5hr + 2hr
3 hrs	6 times	1hr + 2hr
3.5 hrs	7 times	0.5hr + 1hr + 2hr
4 hrs	8 times	4hr
4.5 hrs	9 times	0.5hr + 4hr
5 hrs	10 times	1hr + 4hr
5.5 hrs	11 times	0.5hr + 1hr + 4hr
6 hrs	12 times	2hr + 4hr
6.5 hrs	13 times	0.5hr + 2hr + 4hr
7 hrs	14 times	1hr + 2hr + 4hr
7.5 hrs	15 times	0.5hr + 1hr + 2hr + 4hr

Cleaning & Maintenance

- Before cleaning and maintenance, turn off the product and unplug from the power source.
- DO NOT touch the product or the plug with wet hands to avoid electric shock.
- DO NOT immerse the product in water or other liquids, and DO NOT allow liquid to drip into the motor housing.

Cleaning Instructions

- When cleaning the product, DO NOT wet or splash water on the product, to avoid water entering inside and causing electric shock, short circuit or malfunction.
- Use soft dry cloth to lightly wipe the surface of the product; or use a soft cloth and diluted mild detergent to clean, then wipe dry with a soft dry cloth.
- DO NOT let dust build up on or around the air inlet and outlet, as too much dust will reduce the efficiency of the product or may even cause malfunction. Use a soft brush to regularly clean off any dust accumulated on the air inlet and outlet.
- DO NOT use banana oil, naphtha, alcohol, kerosene, benzine, abrasive powders, alkaline cleansers, harsh brush etc. to clean this product, which may damage the surface or cause discoloration.
- 5. After using this product for a long time, dust may accumulate on or around the plug and socket area, causing the plug to become humid and lead to poor insulation. This may lead to electric shock, the plug heating up and fire hazard. Therefore, please regularly unplug the plug and wipe with a dry cloth.

Storage Instruction

If product will not be used for a prolonged period of time, clean the product carefully as instructed above, wrap in plastic bag and store in a cool dry place away from direct sunlight and humidity.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause
Product is plugged in but will not operate	Is the plug properly plugged into the socket?
Remote Control does not function	Is the battery dead? Is the battery inserted correctly? Is the Remote Control aligned with the Signal Receiver?

If error remains, please contact German Pool Customer Service & Repair Centre. DO NOT disassemble product unless by a qualified technician.

Technical Specification

Model	EFB-530
Voltage	220-240 V
Frequency	50-60 Hz
Power	30 W
Product Dimensions	(H)983 (W)269 (D)269 mm
Net Weight	2.7 kg

- Specification is subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
- · Refer to www.germanpool.com for the most updated version of the User Manual.

目錄

警告及注意事項	13
產品結構	14
操作説明	16
清潔與保養	17
故障檢修	17
技術規格	18
保用條款	19

警告及注意事項

△ 警告!

使用本產品前,請仔細閱讀所有説明。

- 本產品只限家居室內日常使用,如產品作任何商業、工業、出租或其他用途,保用證即告失效。
- · 請勿讓兒童或身體有殘障、精神不健全及對本產品缺乏經驗或知識的人士單獨使用本產品;如 需使用,必須要在負責任的成年人監管下方可使用。
- · 應照顧好兒童,確保他們不會玩耍本產品。
- · 無成年人監管下,勿讓兒童清潔及維護本產品。
- · 使用前,請先檢查所有電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
- 如果電源線損壞,為免發生意外,電源線必須由廠方、廠方指定的維修中心或同等合格的技術 人員推行更換。
- · 清潔或檢查本產品前,必須先關機及拔掉插頭。
- · 請聯繫德國寶授權的技術人員進行維修或保養本產品。
- 1. 使用本產品前,請仔細閱讀本説明書。
- 2. 本產品必須連接至220-240V~及50-60Hz的供電插座。
- 3. 嚴禁將本產品及其電源線置於接近熱源、鋒利物品及任何可能導致本產品損壞的物品。
- 4. 嚴禁將本產品的電源線放置在地毯下。嚴禁在電源線上覆蓋小地毯、衣物或其他類似物料。電線必須遠離交通區,放置在不會被絆倒的區域。
- 如電源線損壞,嚴禁使用。為避免危險,必須由製造廠或其維修部類似的專職人員進行更換。
- 6. 本產品只供室內使用。
- 7. 使用時嚴禁以任何物品覆蓋本產品。
- 8. 本產品必須放置在平坦穩固的表面上使用。
- 9. 當本產品由8歲或以上兒童、感官或精神有缺陷、及缺乏必要經驗和知識的人使用時,必須有 對其安全負責的人進行監管,並確保使用者的安全及其明白當中潛在危險。當兒童對本產品進 行清潔和維護時,必須有對其安全負責的人進行監管。兒童應進行監管,以確保他們不會玩耍 本產品。
- 10. 嚴禁以濕手使用、調校本產品,或接觸插頭及電源。
- 11. 嚴禁在無人看管的狀態下使用本產品。如果要長期離開房間,必須先關掉本產品及切斷本產品 電源。
- 12. 若長期不使用本產品,或在清潔及維修前,必須先關掉本產品及拔除電源。
- 13. 拔除插頭前,先按 Ѿ 鍵關掉本產品。拔除插頭時必須手持插頭,嚴禁拉扯電源線。
- 14. 必須按照本説明書的指示使用本產品。
- 15. 本產品在運作期間,嚴禁將任何物品插入進風口及出風口。
- 16. 嚴禁讓本產品的進風口及出風口堆積毛髮、紙巾、檯布、衣服或窗簾,否則可能導致物品被吸入產品內部,造成人身傷害或產品損壞。
- 17. 嚴禁在潮濕及有水的地方(例如浴室)使用本產品。
- 使用本產品前,必須確保電源線完全拉首。
- 19. 如果本產品曾跌落、有損壞或故障的跡象,嚴禁使用。如電源線或插頭損壞,嚴禁使用。

主機



控制面板



遙控器



注意:

使用遙控器操作時,需將遙控器對準控制面板,使遙控信號接收達到最好。

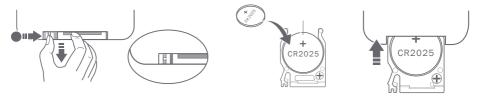
操作時有可能會發生以下現象:

- · 使用其他電器的遙控器時,本產品可能會產生反應。
- 使用本產品的遙控器時,其他電器可能會產生反應。這是由於遙控器的頻率產生重疊而發生的 現象,產品本身並無品質問題,為了避免誤操作,操作時請將遙控器遠離其他電器。

安裝遙控器電池

△ 警告!

- · 本產品遙控器包含鈕扣電池。如果鈕扣電池被吞下,可能在2小時內造成嚴重的內部灼傷,並可能導致死亡。無論新舊電池都必須遠離兒童。
- · 如誤呑電池,請立即求醫!
- 1. 向內按住遙控器底部電池槽上的扣位,電池槽往外拉出。
- 2. 確認電池的極性,將電池裝進電池槽的凹槽內。
- 3. 將電池槽裝回遙控器的底部。



注意:

- · 如長期不使用遙控器,請取出電池。
- · 此電池嚴禁充電。

操作説明

△ 警告!

- · 使用前必須檢查家居電壓,確保符合本產品銘牌上的規格。
- · 使用時嚴禁覆蓋本產品的進風口及出風口。

1	按鍵	功能説明
	開關鍵	· 按 ③ 開機。 · 再按 ③ 1次關機。
②	定時鍵	· 按 ② 設定0.5-7.5小時定時關機功能。時間到產品會自動停止運行。 · 長按 ② 3秒取消定時關機功能。
6	風量鍵	・ 按 ❷ 循環選擇1至8檔風量。
•	搖擺鍵	· 按 ③ 開啟左右搖擺功能,搖擺角度為90°。 · 再按 ④ 1次,停止搖擺功能。

開機 🔘

連接電源,蜂鳴器發出提示聲1聲,產品進入待機狀態,按「開關鍵 ●」開機。

調校風量 🚱

開機後預設風量為3檔,重覆按「風量鍵 ❷」增加風量,至直風量為8檔時,再按「風量鍵 ❷」回復至1檔,如此類推。相應風速指示燈會以藍色常亮。

搖擺功能 😈

在產品運行過程中,按「搖擺鍵 ●」啟動或停用搖擺功能。

定時功能 ②

在產品運行過程中,重覆按「定時鍵 **②**」設定0.5小時至7.5小時定時關機。每按鍵一次,定時時間增加半小時,相應定時指示燈會以紅色常亮,如下表:

定時關機	按②鍵	定時指示燈顯示	定時關機	按②鍵	定時指示燈顯示
0.5小時	1次	0.5hr	4.5小時	9次	0.5hr + 4hr
1小時	2次	1hr	5小時	10次	1hr + 4hr
1.5小時	3次	0.5hr + 1hr	5.5小時	11次	0.5hr + 1hr + 4hr
2小時	4次	2 hr	6小時	12次	2hr + 4hr
2.5小時	5次	0.5hr + 2hr	6.5小時	13次	0.5hr + 2hr + 4hr
3小時	6次	1hr + 2hr	7小時	14次	1hr + 2hr + 4hr
3.5小時	7次	0.5hr + 1hr + 2hr	7.5小時	15次	0.5hr + 1hr + 2hr + 4hr
4小時	8次	4hr			

清潔與保養

△ 警告!

- · 清潔與保養前, 必須先關機並拔除電源插頭。
- · 嚴禁用濕手接觸產品或拔除插頭,以免觸電。
- · 嚴禁將本產品浸入水或任何液體中,或讓液體滴入機體內。
- 1. 清潔時嚴禁讓本產品沾水或向本產品潑水,否則有可能導致觸電、短路、發生故障。
- 清潔主機表面時,請使用乾軟布擦拭;亦可使用沾上稀釋中性清潔劑的微濕軟布擦拭,然後再用乾布抹乾。
- 經常確認主機的進風口及出風口沒有灰塵堵塞,定期使用軟刷或吸塵機去除灰塵。如在灰塵積 聚的狀態下使用,會減弱出風效果,甚至導致機件故障。
- 4. 嚴禁使用香蕉水、輕油精、酒精、燈油、苯、研磨粉、鹼性洗劑、硬刷掃等清潔本產品,否則可能導致本產品變色或變質。
- 5. 長時間使用本產品後,插頭和插座間可能有灰塵、水分積聚,有可能導致插座過熱、著火、漏電現象,請定期拔除插頭並使用乾布擦拭。

產品收納

如長期不使用本產品,請按以上程序清潔,再以膠袋包好,並擺放在遠離潮濕及陽光照射的陰涼處。

故障檢修

故障現象	可能原因
插上電源後產品不操作	插頭有沒有正確插入插座?
遙控器不操作	電池是不是沒電了?
	電池方向是否安裝正確?
	遙控器是否對準遙控信號接收器?

⚠ 警告!

如無法順利排除故障,請與客戶服務及維修中心聯絡,嚴禁非專業人員對本機拆卸。

技術規格

型號	EFB-530
電壓	220-240 V
頻率	50-60 Hz
功率	30 W
產品尺寸	(H)983 (W)269 (D)269 mm
淨重	2.7 kg

- 產品規格及設計如有變更,恕不另行通知。
- 中英文版本如有出入,一概以中文版為準。
- · 本產品使用説明書以www.germanpool.com網上版為最新版本。

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用 (自購買日起計算)。

- * 貴戶須在購機十天內,以下列其中一種方式向本公司 登記資料,保用手續方正式生效:
 - 1) 填妥本公司網頁內之 保用登記表格 www.germanpool.com/
 - warranty

 2) 填妥保用登記卡,
 郵寄至本公司。



Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will gurantee a 1-year full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

- * This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:
 - Visit our website and register online:

www.germanpool.com/ warranty

 Complete all the fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存,以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤,否則免費保用將會無效。 Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No.:	Ε	F	В	-5	3	C
---------------	---	---	---	----	---	---

機身號碼 Serial No.:	· 發票號碼 Invoice No.:
購買商號 Purchased From:	購買日期 Purchase Date:

- 1. 未能出示購買發票正本者,將不獲免費維修服務。
- 2. 用戶應依照説明書的指示操作。本保用並不包括:
 - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及 一切運輸費用;
 - 因天然與人為意外造成的損壞 (包括運輸及其他);
 - 電源接合不當、不依説明書而錯誤或疏忽使用本 機所引致之損壞。
- 3. 於下列情況下,用戶之保用資格將被取消:
 - 購買發票有任何非認可之刪改;
 - 產品被用作商業或工業用途;
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件;
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
- 4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
- 5. 產品一經被轉讓,其保用即被視作無效。

客戶服務及維修中心

中國香港

中國澳門

九龍大業街59號 澳門青洲大馬路(青洲新路) 三湘九龍灣貨運中心地下B宰 515號美居廣場第二期1樓A座

電郵: repairs@germanpool.com

- Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
- Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
 - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
 - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.
- 3. This warranty is invalid if:
 - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
 - the product is used for any commercial or industrial purposes;
 the product is repaired or modified by unauthorized
 - personnel, or unauthorized parts are installed;
 - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
- German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
- This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

Customer Service & Repair Centre Hong Kong, China Macau, China

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,

Cargo Centre, 59 Tai Yip Street, Kowloon No.515 Avenida Do Conselheiro Borja,

Kowloon, Hong Kong Macau

Tel : +852 2333 6249 Tel : +853 2875 2699 Fax : +852 2356 9798 Fax : +853 2875 2661

Email : repairs@germanpool.com



German Pool (Hong Kong) Limited

Hong Kong, China

Room 113. Newport Centre Phase II. 116 Ma Tau Kok Road. Tokwawan. Kowloon. Hong Kong. Tel: +852 2773 2888

Fax:+852 2765 8215

Mainland China

8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park, Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong Tel:+86 757 2219 6888 Fax:+86 757 2219 6809

Macau, China

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2, No.515 Avenida Do Conselheiro Borja, Macau Tel:+853 2875 2699 Fax:+853 2875 2661





















© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.